

Peter de Cruz
médaillé de
bronze aux Jeux
olympiques
2018 à
PyeongChang



Crans-Montana renoue avec un sport de grande précision, le curling Open Air!

/ Cathy Premer

Cet hiver la patinoire du Haut-Plateau va accueillir le Championnat suisse de curling Open Air! Vingt-quatre équipes venant de toute la Suisse vont se mesurer. Quatre équipes vont représenter le club de Crans-Montana. Ambiance assurée!

La culture du curling open air sur le Haut-Plateau existe depuis longtemps. Les célèbres acteurs Lino Ventura et Bourvil aimaient d'ailleurs y pratiquer ce sport qui consiste à placer des grandes pierres le plus près possible d'une cible circulaire. Cette culture a pris de la poussière un moment, mais elle revient en force! Et s'il n'y a plus eu de championnat suisse open air à Crans-Montana depuis 2008, en mars dernier, le Curling-Club Crans-Montana a très bien organisé le championnat valaisan. Cette réussite lui a valu d'être sélectionné par SWISSCURLING pour organiser le prochain Championnat suisse Open Air, qui aura lieu du 31 janvier au 2 février 2025.

This winter, the Haut-Plateau ice rink will be hosting the Swiss Open Air Curling Championship! Twenty-four teams from all over Switzerland will be competing. Four teams will represent the Crans-Montana club. A great atmosphere is guaranteed!

The culture of open-air curling on the Haut-Plateau has a long history. Famous actors Lino Ventura and Bourvil enjoyed this sport, which involves placing large stones as close as possible to a circular target. For a while, this tradition gathered dust, but now it is back with a vengeance! And while there has not been an open-air Swiss championship in Crans-Montana since 2008, last March the Crans-Montana Curling-Club organized the Valais championship very successfully. As a result of this success, the club has been selected by SWISSCURLING to organize the next Swiss Open Air Championship, to be held from January 31 to February 2, 2025.

Un sport qui nécessite une grande technicité

Ce sport d'équipe composé de 4 personnes requiert de la technique, de la précision, de la tactique, de la stratégie et de l'endurance! La différence entre du curling indoor et outdoor? «La glace dans une halle a une texture avec des petits granulés et est préparée de manière à pouvoir curler. À l'extérieur on est tributaires de la température qui varie d'un moment à un autre, de la pression de l'air, etc. La glace n'est jamais aussi plate et droite que dans une glace intérieure. Pour les joueurs de curling open air, le challenge est plus grand afin de parvenir à diriger la pierre où ils le souhaitent. Ils doivent lire la glace.», explique la présidente du club, Anne-Gabrielle Mittaz Hager. Un comité d'organisation, créé pour cet événement, est à l'œuvre depuis juin dernier pour s'occuper des demandes d'autorisations, planifier la mise en place de six pistes sur la patinoire, organiser l'hébergement hôtelier de la centaine de participants et leurs accompagnants, organiser le vendredi une soirée raclette ouverte au public, ainsi qu'un souper de gala. Cet événement est mis sur pied avec la collaboration de SWISSCURLING, l'ACCM (Association des Communes de Crans-Montana) et la Commune de Crans-Montana.

Des champions du monde

Vingt-quatre équipes venant de toute la Suisse vont s'affronter. Crans-Montana sera représentée par quatre équipes. Deux champions du monde, originaires de Suisse, seront sur la liste des participants: Peter de Cruz de Genève et Martin Rios de Glaris. La pratique de ce sport, originaire d'Écosse, est une excellente école de vie qui prône le respect, le fair-play, avec un esprit bienveillant et festif. Après chaque match, un rituel fédère, l'équipe gagnante invite l'équipe perdante à boire un verre. «Il y a encore très peu de halles pour la pratique du curling en Suisse romande. Or on est une nation de curling. L'équipe féminine suisse a été sacrée championne du monde quatre années de suite (2019, 2021, 2022, 2023). C'est vraiment un honneur pour nous d'organiser ce championnat suisse ici à Crans-Montana.»

<https://curling-club-crans-montana.ch>

A sport that requires a high level of technical expertise

This 4-person team sport requires technique, precision, tactics, strategy, and endurance! The difference between indoor and outdoor curling? "The ice in a hall has a texture with small granules and is prepared so that curling can take place on it. Outdoors, we're dependent on the temperature, which varies from moment to moment, and on the air pressure, and so on. The ice is never as flat and even as it is indoors. For open air curlers, it's a greater challenge to get the stone to where they want it. They have to 'read' the ice," explains club president Anne-Gabrielle Mittaz Hager. An organizing committee set up for the event has been hard at work since last June, dealing with permit applications, planning the installation of six lanes on the ice rink, organizing hotel accommodation for the hundred or so participants and those accompanying them, and organizing a raclette evening on Friday, open to the public, as well as a gala dinner. This event is organized in collaboration with SWISSCURLING, the ACCM (Association des Communes de Crans-Montana) and the Commune de Crans-Montana.

World champions

Twenty-four teams from all over Switzerland will be competing. Crans-Montana will be represented by four teams. Two world champions from Switzerland will be on the list of participants: Peter de Cruz from Geneva and Martin Rios from Glarus. Participation in this sport, which originated in Scotland, is an excellent schooling for life, promoting respect and fair play in a friendly, festive spirit. After each match, the winning team invites the losing team for a drink. "There are still very few curling halls in Switzerland. But we're a curling nation. The Swiss women's team have been crowned world champions four years running (2019, 2021, 2022, and 2023). It's a real honour for us to organize this Swiss championship here in Crans-Montana.

